



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

## ONU HISTORIAS

---

Fecha de emisión: junio de 2013

Programa Núm. 3

Duración: 2'23"

Idiomas: árabe, chino, inglés, francés, español, ruso

### REFUGIADOS SIRIOS: UNA CRISIS QUE VA AUMENTANDO

#### VIDEO

#### AUDIO

CARGANDO CAMIÓN

#### NARRACIÓN:

Durante varias semanas han estado llegando por miles.

Esta noche, más de 3.000 refugiados sirios cruzan hacia Jordania.

NIÑO EN SILLA DE RUEDAS

Los que pueden caminar cargando sus pocas posesiones ayudan a los que no pueden.

VIAJANDO DE NOCHE

Algunos llegan heridos y necesitan atención médica, como este anciano.

SE LLEVAN A NIÑO LLORANDO

Abu Ali caminó durante diez días con su familia desde Damasco.

ABU ALI

#### ABU ALI: (Árabe) **M**

*"Nos dispararon ocho misiles. Nos escondimos entre las casas hasta el anochecer".*

#### NARRACIÓN:

MUJERES Y NIÑOS EN TIENDA DE  
CAMPAÑA

Se fueron contra su voluntad por las amenazas  
de muerte en su país.

Entre ellos, Hamde, de 95 años:

HAMDE AL-SAFADI

HAMDE AL-SAFADI: (Árabe) **F**

*“Yo nunca me hubiera ido, pero los soldados  
llegaron y quemaron nuestras casas. También  
nos atacaron desde el aire”.*

ANDREW HARPER

ANDREW HARPER: (Inglés) **M**

*“Vamos a ver aldeas enteras que llegarán en  
un futuro cercano.*

*La gente está perdiendo la esperanza en  
ciertas partes de Daara. Como la mujer, con la  
que acabo de hablar, tiene 95 años. ¿A los 95  
años, quién decide abandonar el país?”*

SOLDADO CON BOTELLA DE AGUA

NARRACIÓN:

Los recién llegados son llevados a estas  
tiendas de campaña establecidas por guardias  
Reciben lo básico: agua y mantas, antes de ir  
al campamento de Za’atri.

REFUGIADOS LLEGAN A LA TIENDA  
DE CAMPAÑA

AL-HAMAIDEH

GENERAL DE BRIGADA AL-HAMAIDEH:

(Árabe) **M**

*“Cruzan en nuestra dirección y les ayudamos  
después su llegada a nuestro territorio. No  
podemos intervenir en el suelo de otro  
Estado”.*

NARRACIÓN:

ACNUR estima que durante los próximos  
meses podría haber alrededor de un millón de

refugiados sirios cruzando las fronteras – una crisis que va creciendo y merece un apoyo urgente. (9.5)

HARPER

ANDREW HARPER: (Inglés) **M**

*“Tenemos la capacidad; tenemos el espacio, y ciertamente tenemos la voluntad de un gobierno y un pueblo muy generosos. Pero necesitamos invertir en salud, educación, refugios; en alimentos y agua... Así que necesitamos dinero ahora, para estar mejor preparados.”*

NARRACIÓN:

Súbitamente las luces en la frontera se apagan. El guardia fronterizo sube a la torre de vigilancia – hay una amenaza de seguridad. (7.5)

Y sin embargo, a pesar de la oscuridad, los refugiados siguen llegando.

LOGO DE LA ONU

Este reportaje fue producido por Bela Szandelsky para las Naciones Unidas. (4.5)